

# АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

НАУЧНО - ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

3

2009

© КОЛЛЕКТИВ АВТОРОВ, 2009  
УДК 615.281.8.03:618.1-022.6].036.8

А. В. ШУРШАЛИНА, Л. В. КРЕЧЕТОВА, М. М. ЗИГАНШИНА, Г. Т. СУХИХ  
**ЛОКАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ ЭПИГЕН ИНТИМ СПРЕЙ (ГЛИЦИРРИЗИНОВАЯ  
КИСЛОТА) ПРИ ВИРУСНЫХ ИНФЕКЦИЯХ ПОЛОВЫХ ОРГАНОВ**

ФГУ Научный центр акушерства, гинекологии и перинатологии им. В. И. Кулакова Росмедтехнологий,  
Москва

*Глицирризиновая кислота применена у 90 больных с вирусной инфекцией половых органов. Под влиянием лечения отмечено снижение уровня провоспалительных и повышение содержания противовоспалительных цитокинов, что свидетельствует о выраженном противовоспалительном и иммуномодулирующем эффекте препарата.*

**Ключевые слова:** цитомегаловирус, инфекция половых органов, генитальный герпес, папилломавирусная инфекция половых органов, цитокины про- и противовоспалительные.

*A. V. Shurshalina, L. V. Krechetova, M. M. Ziganshina, G. T. Sukhikh*

**LOCAL ACTION OF GLYCYRRHIZIC ACID IN GENITAL VIRAL INFECTIONS**

*V. I. Kulakov Research Center of Obstetrics, Gynecology, and Perinatology, Russian Agency for Medical Technologies, Moscow*

*Glycyrrhizic acid was applied to 90 patients with genital viral infection. With the treatment, there was a reduction in the level of proinflammatory cytokines and an increase in the content of anti-inflammatory cytokines, suggesting the marked anti-inflammatory and immunomodulatory effects of the agent.*

**Key words:** cytomegalovirus, genital infection, genital herpes, genital papillomavirus infection, pro- and anti-inflammatory cytokines.

Вирусные инфекции половых органов продолжают привлекать пристальное внимание исследователей и клиницистов вследствие роста заболеваемости, значительной контагиозности и потенциальной онкогенности.

Исследования последних лет показали, что вирусы способны поддерживать воспалительный процесс в зоне поражения с изменением структурно-функциональных характеристик ткани, вызывать изменения антигенной структуры инфицированных клеток, индуцируя появление аутоантител и развитие хронической формы ДВС-синдрома, могут быть индукторами неопластических трансформаций [2, 5—7, 12, 18].

Вирусная инвазия часто сопровождается системными реакциями в виде изменения уровня и соотношения цитокинов, факторов роста, активности протеолитических ферментов, активации системы интерферона, изменения фенотипического состава клеток иммунной системы. Локальные изменения слизистых оболочек и кожи характеризуются проявлением в ткани воспалительных инфильтратов, активацией клеток иммунной системы, изменением соотношения цитокинов Th1/Th2, изменением синтеза факторов роста и протеолитических ферментов, активацией ангиогенеза, нарушением пролиферации и апоптоза клеток, изменением экспрессии генов [1, 4, 6, 7, 12, 15, 18, 19].

Являясь важной причиной развития гинекологической, акушерской и неонатальной патологии, вирусные инфекции в настоящее время представ-

ляют собой серьезную терапевтическую проблему [2, 5, 8, 10]. Современный арсенал противовирусных средств, позволяющих блокировать репликацию вирусных агентов, вызывать состояние контролируемой ремиссии или создавать напряженный типоспецифический иммунитет, ограничен отдельными видами и типами вирусов. Поэтому поиск новых лекарственных средств, способных нивелировать локальные последствия агрессивного вторжения вирусных агентов на территорию слизистых оболочек, является актуальной и своевременной задачей.

**Материал и методы исследования**

Изучение локального действия глицирризиновой кислоты (экстракт *Glycyrriza glabra*, препарат Эпиген интим, "Chemipova") проведено у 100 женщин с различной вирусной инфекцией половых органов, доказанной путем детекции вирусной ДНК методом полимеразной цепной реакции.

1-ю группу составили 30 женщин с папилломавирусной инфекцией, 2-ю группу — 30 женщин с типичной формой генитального герпеса, 3-ю группу — 30 пациенток с цитомегаловирусной инфекцией. Контрольная группа — 10 здоровых женщин репродуктивного возраста.

Для оценки механизма действия исследуемого препарата использовали модель моноинфекции и монотерапии. В каждой группе проводили местную терапию глицирризиновой кислотой ( $n = 20$ ) или препаратом плацебо ( $n = 10$ ) в течение 1 мес. Препарат наносили ежедневно по 2—3 раза на слизистую оболочку половых органов путем распыления, при локализации поражений на шейке матки его применяли интравагинально с использованием специальной насадки. Назначение препарата или плацебо проводили слепым методом. Во время проведения исследования лечения другими проти-

**Для корреспонденции:**

*Шуршалина Анна Владимировна*, доктор медицинских наук, старший научный сотрудник лаборатории клинической иммунологии ФГУ Научный центр акушерства, гинекологии и перинатологии им. В. И. Кулакова Росмедтехнологий

Адрес: 117997 Москва, ул. Академника Опарина, д. 4  
Телефон: (8-495) 438-26-01

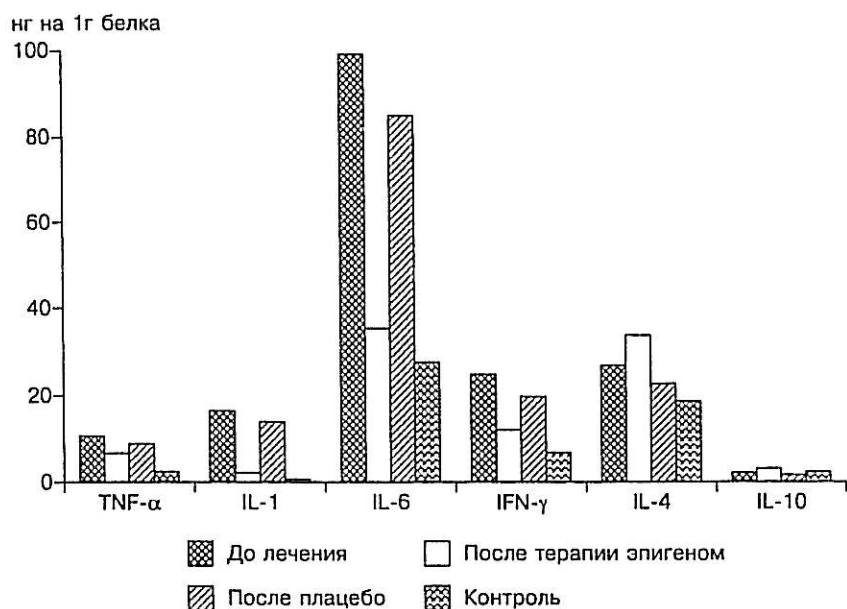


Рис. 1. Динамика уровня цитокинов в цервикальном канале после применения глицирризиновой кислоты/плацебо при генитальном герпесе.

вовирусными средствами не проводили. Клиническую эффективность терапии оценивали в процессе лечения, период последующего наблюдения составил 6 мес.

Для оценки локального действия глицирризиновой кислоты до лечения и сразу после его окончания в слизи цервикального канала определяли содержание провоспалительных Th1-цитокинов (IL-1β, IL-6, TNF-α и IFN-γ), противовоспалительных Th2-цитокинов (IL-4, IL-10), а также матриксных металлопротеиназ (MMP-1) и тканевых ингибиторов матриксных металлопротеиназ (TIMP-1).

Слизь из цервикального канала брали универсальным зондом, встряхиванием на вортексе в течение 1 мин смывали в 1 мл фосфатно-солевого раствора, далее центрифугировали в течение 3 мин при 3000 об/мин. Надосадок немедленно замораживали и хранили до выполнения реакций при температуре -80°C. В образцах слизи из цервикального канала с помощью иммуноферментного анализа определяли содержание IL-1β, IL-6, IL-10, IFN-γ, TNF-α, IL-4 ("Цитокин", Россия), а также тканевых MMP-1 и TIMP-1 ("Chemicon", США). Уровень факторов в цервикальной слизи нормировали по содержанию белка в пробах, который определяли колориметрическим методом с помощью бичинхониновой кислоты ("Sigma", США).

### Результаты исследования

Анализ динамики клинических симптомов инфекции после применения препарата Эпиген интим свиде-

тельствует о высокой клинической эффективности препарата. При типичной форме генитального герпеса (легкой и средней степени тяжести) на фоне лечения длительность и клиническая выраженность рецидивов герпеса по субъективной оценке больных значительно уменьшилась, что позитивно повлияло на качество жизни пациенток. По сравнению с плацебо на фоне применения глицирризиновой кислоты отмечалось быстрое купирование симптомов вульводинии, зуда, жжения, дискомфорта в области герпетических высыпаний, более быстрое заживление поражений (в среднем на  $2 \pm 0,78$  дня по сравнению с плацебо), ускорение процессов эпителизации зон поражения, значительное сокращение зоны гиперемии вокруг герпетических элементов и реакции регионарных лимфатических узлов. Значительное снижение на фоне

лечения местной воспалительной реакции, окружающей герпетические элементы, и ускорение процессов репарации ткани способствовали снижению риска присоединения вторичной бактериальной инфекции и развитию осложнений.

На фоне терапии Эпиген интимом у пациенток с экзофитными формами папилломавирусной инфекции отмечено купирование симптомов стойкого дискомфорта, зуда и жжения в области наружных половых органов через 4—6 дней после начала применения препарата. При наличии небольших и множественных кондилом вульвы и влагалища произошло значительное уменьшение размеров экзофитных образований и общей площади поражения. При цитомегаловирусной инфекции исходно только у 6 пациенток отмечены симптомы вульво-

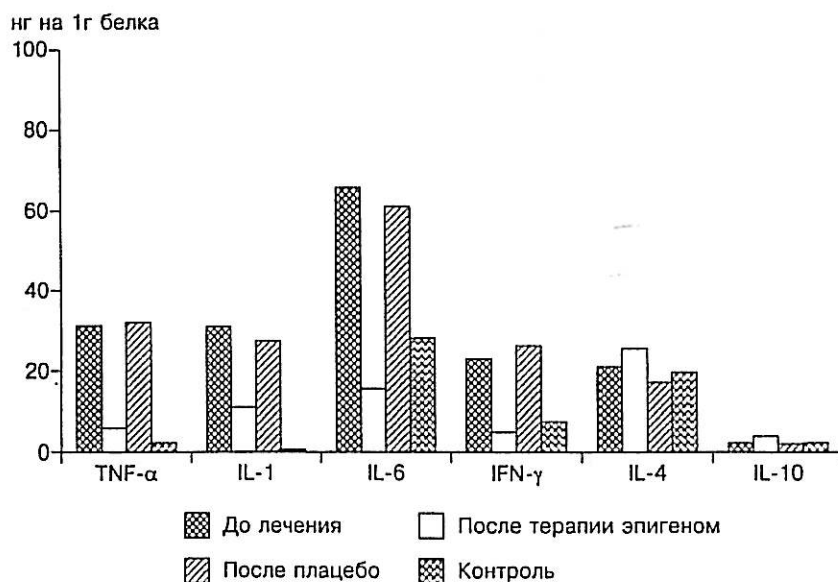


Рис. 2. Динамика уровня цитокинов в цервикальном канале после применения глицирризиновой кислоты/плацебо при папилломавирусной инфекции.

динии, которые были быстро купированы на фоне терапии глицирризиновой кислотой.

Основной задачей исследования являлась оценка влияния глицирризиновой кислоты на локальные молекулярно-биологические процессы в половых органах при вирусных инфекциях. При анализе содержания провоспалительных цитокинов в цервикальном канале до лечения во всех группах больных было установлено, что персистенция вирусной инфекции сопровождается значительным увеличением содержания Th1-цитокинов, что отражает интенсивность воспалительных реакции в ткани и является важным маркером фазы активации вирусной инфекции. При всех типах вирусной инфекции локальный уровень Th1-цитокинов превышал контрольные значения. При генитальном герпесе в 1-й группе содержание IL-1 $\beta$  было повышено в 33,2 раза, IL-6 — в 3,5 раза, TNF- $\alpha$  — в 4,6 раза и IFN- $\gamma$  — в 3,6 раза; при папилломавирусной инфекции во 2-й группе уровень IL-1 $\beta$  был повышен в 62,4 раза, IL-6 в 2,4 раза, TNF- $\alpha$ , — в 13,6 раза и IFN- $\gamma$  — в 3 раза; при цитомегаловирусной инфекции в 3-й группе содержание IL-1 $\beta$  было повышено в 18,6 раза, IL-6 — в 1,3 раза, TNF- $\alpha$  — в 3,7 раза и IFN- $\gamma$  — в 2,8 раза (во всех случаях  $p < 0,05$  по отношению к контрольным значениям). Уровень регуляторных противовоспалительных Th2-цитокинов во всех группах до лечения был ниже контрольных значений, что свидетельствует об индуцированном вирусами угнетении системы противовоспалительной защиты ткани. Однако эти изменения были достоверно незначимыми ( $p > 0,05$ ) (рис. 1–3).

При анализе системы тканевых протеолитических ферментов матриксных металлопротеиназ и их ингибиторов как ключевых эффекторов тканевого ремоделирования и важных маркеров воспалительного процесса во всех группах выявлено повышение локальной активности MMP-1. При генитальном герпесе в 1-й группе исходный уровень MMP-1 в 2,5 раза превышал контрольные значения ( $p < 0,05$ ), при папилломавирусной инфекции во 2-й группе — в 2,1 раза ( $p < 0,05$ ), при цитомегаловирусной инфекции в 3-й группе изменения уровня MMP-1 были менее значительны — повышение на 24% по отношению к контролю ( $p > 0,05$ ). Локальный уровень тканевых ингибиторов TIMP-1 во всех группах был ниже контрольных значений. Данная тенденция особенно выражена в 1-й группе, однако эти изменения были достоверно незначимы ( $p > 0,05$ ).

После курса терапии препаратом Эпиген интим локальное содержание Th1-цитокинов в цервикальном канале снизилось до контрольных значений. Динамика изменений была особенно показана

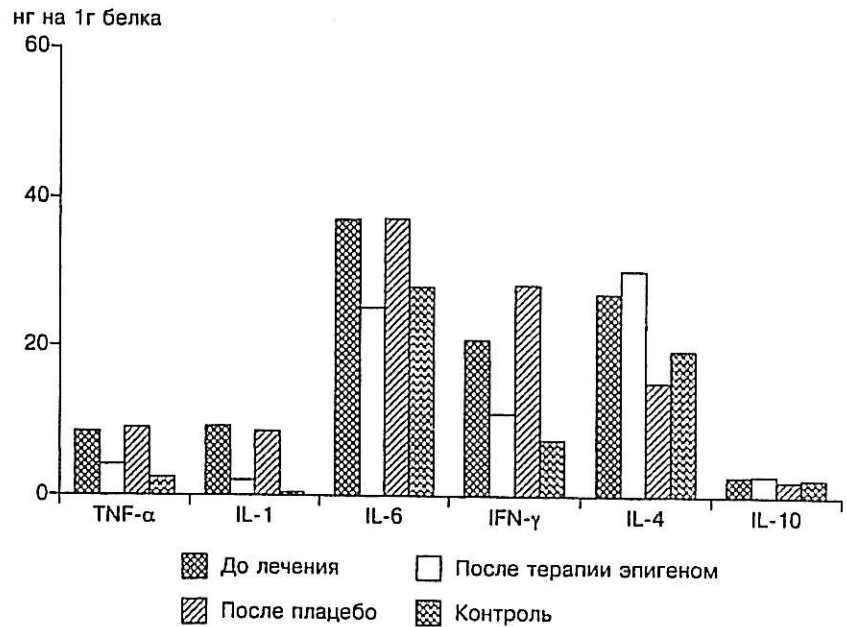


Рис. 3. Динамика уровня цитокинов в цервикальном канале после применения глицирризиновой кислоты/плацебо при цитомегаловирусной инфекции.

тельна в 1-й группе больных с генитальным герпесом, в которой исходная интенсивность воспалительных реакций была максимальной. Папилломавирусная и цитомегаловирусная инфекции сопровождались менее выраженными воспалительными реакциями, использование глицирризиновой кислоты привело к нормализации уровня цитокинов до контрольных значений. Лечение привело к усилению защитного потенциала слизистой оболочки, для которого характерна активация противовоспалительных Th2-цитокинов. Так, содержание IL-4 и IL-10 повысилось, в ряде случаев превысив контрольные значения. При применении плацебо уровень провоспалительных Th1-цитокинов и регуляторных Th2-цитокинов незначительно колебался за счет волнообразности самого вирусного инфекционного процесса, но достоверно не изменился ( $p > 0,05$  во всех группах по сравнению с исходными значениями и контролем).

Что касается содержания тканевых матриксных металлопротеиназ, то после лечения произошло снижение активности протеолитических ферментов до контрольных значений. В 1-й группе содержание MMP-1 снизилось в 2,25 раза ( $p < 0,05$  по отношению к исходным значениям), во 2-й группе — в 1,9 раза ( $p < 0,05$  по отношению к исходным значениям), в 3-й группе — снижение было незначительным ( $p > 0,05$ ). Терапия препаратом привела к повышению протективных свойств слизистой оболочки. Выявлено повышение до контрольных значений содержания тканевых ингибиторов металлопротеиназ: в 1-й группе уровень TIMP-1 повысился в 1,6 раза ( $p < 0,05$  по отношению к исходным значениям), во 2-й группе — на 20% ( $p < 0,05$  по отношению к исходным значениям), в 3-й группе повышение маркера было достоверно незначимым ( $p > 0,05$ ). На фоне применения плацебо во всех группах отмечено дальнейшее про-

грессирование нарушений в системе MMP-1/TIMP-1 с активацией матриксных металлопротеиназ и снижением содержания их тканевых ингибиторов.

Инфекционный процесс в целом представляет собой сложную систему интеграции микро- и макроорганизма с вовлечением целого каскада различных молекулярно-биологических факторов и сопряженных с ними клеточных и тканевых процессов. Хроническая персистенция вирусных агентов приводит к нарушению медиаторных межклеточных взаимодействий, изменению ангиоархитектоники ткани, активации факторов роста, которые в свою очередь активируют процессы пролиферации клеток и ангиогенез. Таким образом, часто формируется самоподдерживающаяся замкнутая патологическая система с четко выраженным воспалительным компонентом. При нарушении медиаторных взаимодействий и клеточного ансамбля иммунный барьер слизистых оболочек и кожи неполноценен, что приводит к активации условно-патогенной флоры, присоединению вторичной инфекции и в конечном итоге к усилению воспалительного процесса [4, 6, 7, 17, 18].

Вирусные инфекции всегда сопровождаются активацией цитокиновых каскадов и факторов роста как на локальном, так и на системном уровне. Цитокины и факторы роста, являясь медиаторами межклеточных взаимодействий, регулируют характер, глубину и продолжительность иммунного воспалительного ответа. При этом соотношение цитокинов Th1/Th2 характеризует интенсивность воспалительного процесса, что позволяет оценивать эффективность проводимой противовоспалительной терапии [1, 3, 4]. В последнее время выявлены способности вирусов влиять на тканевую систему протеолитических ферментов — матриксных металлопротеиназ и их ингибиторов — и тем самым проявлять свой воспалительный литический потенциал [16, 17—19]. Обширное семейство матриксных металлопротеиназ представлено группой родственных по структуре цинкзависимых эндопептидаз, которые играют ключевую роль в тканевом ремоделировании, деградации базальных мембран и экстрацеллюлярного матрикса, участвуют в процессах репарации ткани, а также являются важным компонентом воспалительного процесса [9, 11, 13, 14, 16, 17].

В результате проведенного исследования было показано, что персистенция вирусных инфекции половых органов сопровождается локальным повышением уровня провоспалительных Th1-цитокинов с одновременным угнетением системы защиты, в частности снижением уровня регуляторных противовоспалительных Th2-цитокинов. Применение глицирризиновой кислоты сопровождается нормализацией соотношения цитокинов Th1 и Th2: уровни ключевых провоспалительных цитокинов IL-1, IL-6, TNF- $\alpha$  и IFN- $\gamma$  снизились до контрольных значений, содержание противовоспалительных цитокинов IL-4, IL-10 повысилось, что свидетельствует о выраженном противовоспалительном и иммуномодулирующем эффекте препарата. Одновременно выявлено нормализующее влияние препарата Эпиген интим на систему матриксных металлопротеиназ и их ингибиторов со снижением патологического литического потенциала инфекционных агентов.

Таким образом, Эпиген интим может быть успешно использован в комплексной терапии вирусных инфекций половых органов. Можно считать доказанным иммуномодулирующее действие препарата Эпиген интим на факторы местного иммунитета при вирусных инфекциях половых органов. Применение препарата Эпиген интим для лечения вирусных инфекций половых органов ускоряет положительную динамику клинической картины: достоверно (в среднем на  $2 \pm 0,78$  дня) ускоряет эпителизацию зон поражения, снижает местную воспалительную реакцию.

Применение препарата Эпиген интим возможно с I-го триместра беременности, в том числе в качестве предгравидарной подготовки. Применение препарата в период предгравидарной подготовки у пациенток с вирусными инфекциями позволит снизить иммунологическую напряженность в зоне поражения слизистых оболочек и создать состояние наибольшего иммунологического благоприятствования наступлению беременности.

Применение препарата Эпиген интим возможно с I-го триместра беременности, в том числе в качестве предгравидарной подготовки. Применение препарата в период предгравидарной подготовки у пациенток с вирусными инфекциями позволит снизить иммунологическую напряженность в зоне поражения слизистых оболочек и создать состояние наибольшего иммунологического благоприятствования наступлению беременности.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Кашкин К. П.* // Клин. лаб. диагн. — 1998. — № 11. — С. 21—32.
2. *Марченко Л. А.* Генитальная герпетическая инфекция у женщин (клиника, диагностика, лечение): Автореф. дис. ... д-ра мед. наук. — М., 1997.
3. *Пальцев М. А., Иванов А. А.* Межклеточные взаимодействия. — М., 1995.
4. *Пальцев М. А.* // Арх. пат. — 1996. — № 6. — С. 3—7.
5. *Сидельникова В. М.* Привычная потеря беременности. — М., 2005.
6. *Шубич М. Г.* // Арх. пат. — 1997. — № 2. — С. 3—8.
7. *Carr D. J., Tomanek L.* // Curr. Top. Microbiol. Immunol. — 2006. — Vol. 30, N 3. — P. 47—65.
8. Center for Disease Control and Prevention. Sexually transmitted disease treatment guidelines 2006. Morbid. Mortal. Wkly Rep. — 2006. — Vol. 55. — No. RR-11.
9. *Gill S. E., Parks W. C.* // Int. J. Biochem. Cell Biol. — 2008. — Vol. 40, N 6—7. — P. 1334—1347.
10. *Gordon J. D., Speroff L.* Handbook for Clinical Gynecologic Endocrinology and Infertility. — Philadelphia, 2002. — P. 515.
11. *Kim K. W., Romero R., Park H. S.* // Am. J. Obstetr. Gynecol. — 2007. — Vol. 197, N 3. — P. 292.
12. *Lee S., Zheng M., Kim B.* // J. Clin. Invest. — 2002. — Vol. 110, N 8. — P. 1105—1111.
13. *Manicone A. M., McGuire J. K.* // Semin. Cell Biol. — 2008. — Vol. 19, N 1. — P. 34—41.
14. *Reynolds J. J.* // Oral Dis. — 1996. — Vol. 2, N 1. — P. 70—76.
15. *Saalbach A., Arnhold J., Lessig J.* // Eur. J. Immunol. — 2008. — Vol. 38, N 5. — P. 1391—1403.
16. *Stamenkovic I.* // J. Pathol. — 2003. — N 4. — P. 448—464.
17. *Van Lint P., Libert C.* // J. Leukoc. Biol. — 2007. — Vol. 82, N 6. — P. 135—138.
18. *Wuest T. R., Carr D. J.* // Front. Biosci. — 2008. — Vol. 13, N 1. — P. 4862—4872.
19. *Yang Y. N., Bauer D., Li H. P.* // Zhonghua Yan Ke Za Zhi. — 2004. — Vol. 40, N 6. — P. 395—399.

Поступила 15.12.08

# Оптимальная защита женского интимного здоровья

- Индукция выработки всего пула собственных интерферонов
- Нормализация показателей местного иммунитета – цитокинового баланса и системы матриксных металлопротеиназ
- Нормализация микробиоценоза влагалища
- Прерывание репликации вируса (ВПГ, ЦМВ, ПВИ)
- Эпителизация без рубцевания
- Быстрое купирование симптомов воспаления
- Разрешен для беременных и кормящих женщин



## Эпиген Интим

**Местный иммуномодулятор  
растительного происхождения  
с комплексным действием**

### Показания

- ВПГ, ЦМВ, ПВИ
- Бактериальный вагиноз, кандидозный и неспецифический вульвовагиниты
- Уреаплазмоз, микоплазмоз, хламидиоз
- Невынашивание беременности инфекционного генеза
- Предродовая и предоперационная санация

Производитель: «Хеминова Интернасьональ С. А.», Испания,  
Генеральный представитель в РФ: ООО «Инвар», Россия,  
Телефон/факс (495) 96216 62, (812) 702 38 18, (8452) 5213 52, 5213 08  
[www.invar.ru](http://www.invar.ru), [info@invar.ru](mailto:info@invar.ru), [www.epigen.ru](http://www.epigen.ru)

Реклама. Товар сертифицирован. Рег. уд. ПН№011741/02 от 22.07.2008

РЕКЛАМНАЯ

МЕТОДИКА (1)

# Эмиген ИНТИМ

местный иммуномодулятор  
растительного происхождения  
с выраженным противовирусным  
действием



Международный опыт  
применения Эмиген интим

«Хеминова Интернациональ, С.А.»  
Мадрид, Испания  
для ООО «Инвар»



ИНВАР®  
WWW.INVAR.RU  
INFO@INVAR.RU

# Элиген Интим

## ИММУНОМОДУЛЯТОР, ПРОТИВОВИРУСНЫЙ ПРЕПАРАТ



- Элиген интим спрей как иммуномодулирующий препарат снижает вероятность повторного обострения.
- Содержит в своем составе витамин С и фолиевую кислоту, что нормализует (рН) интимной зоны.
- Обеспечивает быстрое (примерно за 20 часов) исчезновение симптомов воспаления (зуд, дискомфорт, выделения).
- Обеспечивает регенерацию тканей без рубцевания.

### Схема применения Элиген Интим спрей:

До деструкции	После деструкции	После эпителизации
2-3 дозы, 3 раза	Со 2-х суток, 2-3 дозы до 5 раз в день, до полной эпителизации	2 дозы, 2 раза в день в период действия провоцирующих факторов**

1-5 дней

10-14 дней

5-7 дней

#### \*\*Провоцирующие факторы:

- ОРВИ
- прием антибиотиков
- прием противогрибковых препаратов
- стресс, переутомление



### Для ежедневного ухода рекомендуется косметический гель для интимной гигиены:

Обеспечивает ощущение чистоты и свежести на целый день  
Содержит глицирризиновую кислоту и молочную кислоту  
Без мыла, отдушек и красителей



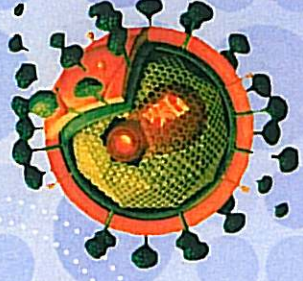
«Хеминова Интернациональ, С.А.»  
Мадррид, Испания  
для ООО «Инвар»



**ИНВАР**<sup>®</sup>  
WWW.INVAR.RU  
INFO@INVAR.RU



# ЭПИГЕН ИНТИМ — ИММУНОМОДУЛЯТОР, ПРОТИВОВИРУСНЫЙ ПРЕПАРАТ



вирус ПВИ

Папилломавирусная инфекция (ПВИ) является эпителиотропным вирусом и способен поражать клетки эпителия эктодермального происхождения (кожа, слизистые половых органов, ротовой полости).  
Выявлено более 100 типов вирусов папилломы человека, 30 из них инфицируют половые органы и область заднего прохода.  
Характерная особенность вируса заключается в способности вызывать пролиферацию эпителия кожи и слизистых оболочек.

## Пути инфицирования:

- Контактно-бытовой: Вирус папилломы проникает в клетку через микротравмы (например, потертости, трещины и другие повреждения кожи)
- Половой
- Во время родов

Обычные места локализации папиллом - кожа шеи, подмышечных впадин, паха (места тесного прилегания одежды), слизистые оболочки ротовой полости, носоглотки, половых органов. В этих клетках вирус может осуществлять первичное размножение и существовать много лет (хроническое носительство).

Попав на поверхность эпителия с нарушенной целостностью, ПВИ вызывает разрастания клеток эпителия нижнего глубокого слоя в виде бородавок, кондилом (иногда обширных). Разрастания заразы, легко передаются от человека человеку.

Вследствие частого бессимптомного пребывания папилломавирусной инфекции в организме, инфицированные люди зачастую не знают, что они инфицированы.

Среди ПВИ, большая часть из которых достаточно хорошо изучена, существуют типы высокого и низкого онкогенного риска.

## Наиболее частые клинические проявления: Поражения кожи:

Бородавки: на подошве стопы (мозоли), обычные, плоские

## Поражения слизистых половых органов:

Остроконечные кондиломы

Сквамозные интраэпителиальные поражения (подобные поражения высокого риска могут быть предраковым состоянием)

Карцинома (рак)

## Диагностика

- клинические проявления
- гистологические исследования
- данные кольпоскопии (картина неспецифична)
- определения ДНК вируса методом ПЦР

На практике врачи выявили спонтанное исчезновение (самоизлечение) остроконечных кондилом, бородавок, кожных папиллом и интраэпителиальных поражений. Остроконечные кондиломы половых органов самостоятельно проходят в каждом 4-м случае (25%).

Ученые до сих пор не выявили методов системного воздействия на вирус, с помощью которых можно было бы полностью уничтожить его. Диагностика, лечение и профилактика заболеваний половых органов, вызванных ПВИ у мужчин осуществляет врач - уролог, у женщин - гинеколог.

Основной целью лечения остроконечных кондилом является их удаление с помощью электро- или лазерной коагуляции, иссечения, криодеструкция (разрушение холодом), а также с помощью химических веществ клеточных токсинов (подофиллин), применяемых местно. Удаление остроконечных кондилом решает в основном косметическую задачу, нет данных, подтверждающих, что их удаление способствует полному удалению инфекции из организма.

Регулярный осмотр у гинеколога каждые 6 месяцев поможет своевременно диагностировать папилломавирусную инфекцию, провести лечение и в конечном счете предотвратить рак шейки матки.



## МЕЖДУНАРОДНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ НА БАЗЕ 2 ЦЕНТРОВ В МЕКСИКЕ И ИСПАНИИ. ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЭПИГЕН ИНТИМ В 80% ГЕНИТАЛЬНОГО ГЕРПЕСА ПРИЗНАНА ОТЛИЧНОЙ И ХОРОШОЙ<sup>2</sup>

**Цель:** оценить эффективность препаратов, содержащих глицирризовую кислоту.

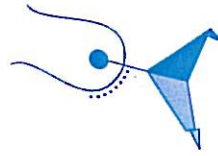
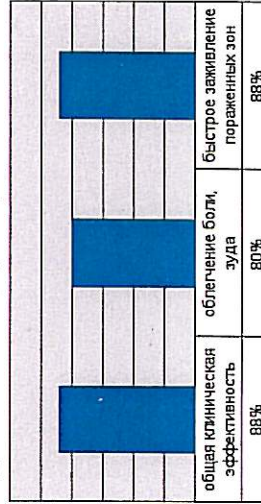
**Дизайн:** открытое многоцентровое контролируемое клиническое исследование, в исследование включено 52 взрослых пациента обоих полов (62.7% мужчин, 37.2% женщин) от 18 до 65 лет, в среднем 38.8 лет с диагнозом генитальный герпес в активном периоде.

**Критерии оценки:** клиническая эффективность была оценена в непараметрической форме.

Эффективность	Общее улучшение		Уменьшение симптомов		Заживление пораженной зоны	
	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%
Отличная	33	65	20	43	29	57
Хорошая	12	23	17	37	16	31
Стандартная	6	12	9	20	6	12
Полная	51	100	46	100	51	100

Общая клиническая эффективность Эпиген интим спрея оценивалась с учетом всех клинических параметров: исчезновением боли, местного жжения или зуда.

Эффективность Эпиген, оценка хорошо и отлично



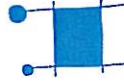
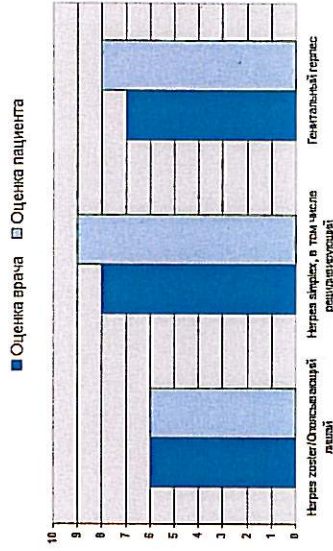


## МЕЖДУНАРОДНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ НА БАЗЕ 6 ЦЕНТРОВ В СЛОВАКИИ И ЧЕХИИ. ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЭПИГЕН ИНТИМ ПРИЗНАНА ОТЛИЧНОЙ ПО МНЕНИЮ ПАЦИЕНТА И ВРАЧА!

**Цель:** оценить эффективность препаратов, содержащих глицирризиновую кислоту.

**Дизайн:** международное, многоцентровое открытое исследование, IV стадия, в исследование включено 55 пациентов (26 женщин и 29 мужчин) с герпес вирусной инфекцией лабиальной и генитальной локализации (вульвовагинит и герпетический баланопостит).

**Критерии оценки:** оценка терапевтического эффекта (врач) и субъективная оценка (пациент) проводилась на балльной основе с использованием шкал.



### Клинические результаты:

#### Herpes zoster:

В общем, отмечено снижение потребления обезболивающих препаратов на фоне лечения Эпиген интим, быстрое подсушивание сыпи, без формирования грубой корочки и шрамов.

#### Herpes simplex:

Почти все пациенты отметили быстрое купирование симптомов зуда, снижение болевых ощущений. Воспалительная инфильтрация снижалась в течение 72 часов. Большинство пациентов выздоровели в течение 5 дней после начала лечения.

10 пациентов с лабиальным герпесом оценили эффективность Эпиген интим как отличную. **Herpes prodentialis:** Эффективность и переносимость оценена как отличная как пациентами, так и доктором. В группе пациентов с герпетической инфекцией отмечалось быстрое уменьшение везикул (пузырьков) и воспалительной инфильтрации в течение 72 часов. Большинство пациентов отметили выздоровление к 4-5 суткам. Практически у всех пациентов отмечалось быстрое исчезновение субъективных симптомов: зуд, болезненность, значительно улучшалось общее самочувствие пациентов.

1. Zelenkova Hana et al Preparations containing glycyrrhizic acid employed in dermatovenerologic practice. Conclusions of an international multicentre study. Dermatologia Clinica 2005, 7 (3)

# Эпиген Интим

**МЕСТНЫЙ ИММУНОМОДУЛЯТОР  
РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ  
С ВЫРАЖЕННЫМ ПРОТИВОВИРУСНЫМ  
ДЕЙСТВИЕМ**

Эпиген – в 2 раза снижает частоту рецидивов ПВИ<sup>1-3</sup>

Схема лечения ПВИ клиническая форма:



До деструкции	После деструкции	После эпителизации
2-3 дозы*, 3 раза	С 2-х суток, 2-3 дозы до 5 раз в день, до полной эпителизации	2 дозы, 2 раза в день в период действия провоцирующих факторов**
1-5 дней	10-14 дней	5-7 дней

\*1 доза = 1 нажатие на клапан

\*\*Провоцирующие факторы: ОРВИ; прием антибиотиков, противогрибковых препаратов; стресс, переутомление

<sup>1</sup>О.О Орлова, Е.А Михнина  
НИИ акушерства и гинекологии им. Отта РАМН, Санкт-Петербург  
<sup>2</sup>Вишневский А. С. и соавторы  
Санкт-Петербург, Центр превентивной медицины, Ассоциация онкогинекологии  
<sup>3</sup>Ключарева С.В., Ядыкин А.А., Катявичене Е.В  
СПб им. И.И Мечникова кафедра дерматовенерологии г. Санкт-Петербург

Флайер 1 и 2

## ЭПИГЕН ИНТИМ — ОДИН БРЕНД

Основное действующее вещество - активированная глицирризиновая кислота, экстракт из корня солодки. Солодка называется "женским тоником" вследствие особенностей ее положительного влияния на женский организм.

Обладает доказанными свойствами:

- ✦ иммуномодулирующим
- ✦ противовирусным
- ✦ противовоспалительным
- ✦ регенерирующим
- ✦ противозудным

## ЭПИГЕН ИНТИМ — ДВОЙНАЯ ПОЛЬЗА



[www.epigen.ru](http://www.epigen.ru)

Произведено «Хеминова Интернасьональ С.А.», Мадрид, Испан

Эпиген Интим — слишком интимно,  
чтобы говорить об этом вслух



**Эпиген  
Интим** — линия средств для женского здоровья и красоты. Применение геля и спрея укрепит Ваше интимное здоровье, поддержит местный иммунитет, защитит от инфекций, подарит ощущение комфорта и уверенности!

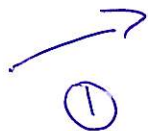
**Лечебно-профилактический  
спрей Эпиген интим:**

- ⊕ Натуральный состав
- ⊕ Нормализует локальный иммунитет и микрофлору влагалища
- ⊕ Повышает эффективность лечения генитальных инфекций
- ⊕ Быстро устраняет симптомы воспаления и интимного дискомфорта (зуд, жжение, сухость и т.д.)
- ⊕ Защищает микроτραвмы и трещины
- ⊕ Онкопрофилактика
- ⊕ Уменьшает риск повторного развития молочницы и т.д.
- ⊕ Разрешен для беременных и кормящих женщин

**Применяется наружно на половые органы и внутривлагалищно:**

- ⊕ Не менее 2 раз в год (в периоды максимального снижения иммунитета – весна, осень)
- ⊕ Прием антибиотиков
- ⊕ Прием кортикостероидов
- ⊕ Контрацепция (таблетки, презервативы, свечи)
- ⊕ Стресс
- ⊕ Диета
- ⊕ Переезд в другую климатическую зону

бесплатный  
накетик



**ЭПИГЕН – МЕСТНЫЙ ИММУНОМОДУЛЯТОР РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ С ВЫРАЖЕННЫМ ПРОТИВОВИРУСНЫМ ДЕЙСТВИЕМ**

**Действующее вещество:**

Глицирризиновая кислота активированная  
**Фармакотерапевтическая группа**  
 Противовирусный иммуностимулирующий препарат  
**Фармакологические свойства**

**Фармакодинамика**

Активированная глицирризиновая кислота обладает комплексным воздействием, которое включает иммуностимулирующее, противовирусное, противовоспалительное.

Активированная глицирризиновая кислота индуцирует выработку собственных интерферонов.

Активированная глицирризиновая кислота прерывает репликацию вирусов на ранних стадиях, вызывает выход вириона из капсида, тем самым не допуская его проникновение в клетки.

**Показания к применению**

- Лечение вирусной инфекции, вызванной вирусом папилломы человека, в том числе бессимптомное выделение вируса папилломы человека высокого онкогенного риска в составе комбинированной терапии;
- Лечение вирусной инфекции, вызванной вирусом простого герпеса I и II типов в составе комплексной терапии;
- Лечение вирусной инфекции, вызванной Varicella Zoster (опоясывающий лишай) в составе комплексной терапии;
- Лечение вирусной инфекции, вызванной цитомегаловирусом в составе комплексной терапии;
- Профилактика рецидивов вирусных инфекций, вызванных вирусом простого герпеса I и II типов, вирусом Varicella Zoster, вирусом папилломы человека, цитомегаловирусом;
- Профилактика и лечение остроконечных кондилом и патологий шейки матки, вызванных вирусом папилломы человека, цитомегаловирусом;
- Профилактика и лечение состояний, сопровождающихся снижением местного иммунитета, в том числе неспецифического вульвовагинита, кандидозного вульвовагинита и бактериального вагиноза, в составе комплексной терапии.

**Противопоказания**

Повышенная чувствительность к компонентам препарата

**Беременность и лактация**

Препарат разрешен к применению в течение всего периода беременности и лактации

**Способ применения**

Наружно, интравагинально, интрауретрально.



**Лечебно-профилактический спрей**

- ◆ Обеспечивает быстрое исчезновение неприятных симптомов: зуд, дискомфорт, выделения.
- ◆ Позволяет снизить вероятность возникновения генитальных вирусных и бактериальных инфекций и обострения хронических.
- ◆ Обладает прекрасной переносимостью, разрешен к применению с первого триместра беременности.
- ◆ Рекомендуется использовать не менее 2 раз в год, в течение

10-14 дней в период максимального снижения иммунитета: осень, весна, при приеме антибиотиков, препаратов оральной контрацепции, стрессах, диетах, переездах в другую климатическую зону, смене сексуального партнера и т.д.

**ЭПИГЕН ИНТИМ – ОДИН БРЕНД  
 ЭПИГЕН ИНТИМ – ДВОЙНАЯ ПОЛЬЗА**

**Гель для интимной гигиены**

- ◆ Содержит только натуральные компоненты. Без мыла, отдушек и красителей.
- ◆ Поддерживает естественный баланс (рН) интимной зоны.
- ◆ Защищает от раздражения и развития воспалительных явлений.
- ◆ Оказывает комплексное гигиеническое действие, создает ощущение чистоты и свежести на весь день.
- ◆ Снимает дискомфорт (раздражение, покраснение) после эпиляции, использования ежедневных прокладок, синтетического нижнего белья, стрингов и т.д.
- ◆ Рекомендуется к ежедневному использованию, особенно после посещения бассейна, купания в открытых водоемах, занятий спортом, до и после интимной близости.



«Хеминова Интернасьональ. С.А»  
 Мадрид, Испания  
 для ООО «Инвар»



**ИНВАР**  
 WWW.INVAR.RU  
 INFO@INVAR.RU

Фрейер 1 и 2

Бесплатный пакетик геля  
 ② →

**Эпиген Интим**

Эпиген Интим – линия средств для женского здоровья и красоты. Узнайте больше у Вашего гинеколога.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	

**БЕСПЛАТНЫЙ ОБРАЗЕЦ ЭПИГЕН ИНТИМ • ГЕЛЬ • 5 МЛ**

Хеминова Интернасьональ С.А.  
 Мадрид, Испания



Одобрено  
национальным  
альянсом  
дерматологов  
и косметологов

## Скин-кап – инновация, проверенная временем!\*



Скин-кап - эффективный негормональный препарат для лечения atopического дерматита с тройным активным действием: противовоспалительным, антибактериальным, противогрибковым.

**НОВИНКА**  
**Скин-кап**  
**крем 15 г**

отпускается  
БЕЗ РЕЦЕПТА

Произведено «Хеминова Интернасьональ, С.А.» Мадрид, Испания для ООО «Инвар\*», Россия  
тел./факс: (495) 962 1662, (812) 702 3818, (8452) 52 1352  
[www.skin-cap.ru](http://www.skin-cap.ru), [www.invar.ru](http://www.invar.ru)

Реклама. Товар сертифицирован.  
Регистрационное удостоверение №П N012231/02 от 07.07.2008.

\* - в России с 1995 года.



Препараты линии Скин-кап на основе активированного пиритиона цинка (ПЦ) появились на российском фармацевтическом рынке в 1995 году и к настоящему времени являются одними из наиболее используемых дерматологических средств для лечения псориаза, атопического дерматита, себореи, себорейной экземы.

Новейшее исследование в России 2007 год - АНТРАЦИТ - многоцентровое исследование эффективности и безопасности местного применения активированного цинк пиритиона (аэрозоль Скин-кап) при легком и среднетяжелом папулезно-бляшечном псориазе, под руководством академика РАМН, директора ГЦД Росмедтехнологий, Президента Российского общества дерматовенерологов - Кубановой Анны Алексеевны. В исследовании приняли участие 10 центров: Абдрахманов Р.М. (Казань), Иванов О.Л. (Москва), Кунгуров Н.В. (Екатеринбург), Короткий Н.Г. (Москва), Надгериева О.В. (Москва), Новиков А.И. (Омск), Орлов Е.В. (Самара), Перламутров Ю.Н. (Москва), Самцов А.В. (Санкт - Петербург), Скрипкин Ю.К. (Москва).

## Результаты исследования АНТРАЦИТ:

- быстрый и выраженный результат лечения\*
- снижение потребности в использовании топических кортикостероидов\*
- высокая безопасность и переносимость\*
- выраженное улучшение качества жизни и положительное отношение больных\*\*



\* Кубанова А.А. Активированный пиритион цинка (Скин-кап) в лечении легкого и среднетяжелого папулезно-бляшечного псориаза. Результаты рандомизированного, плацебо контролируемого исследования АНТРАЦИТ. Вестник дерматологии и венерологии. 2008. №1. с. 59 – 65.

\*\* Кубанов А.А., Петровский Ф.И. Влияние эффективной терапии (активированный пиритион цинка (Скин-кап)) на качество жизни больных псориазом. Вестник дерматологии и венерологии. 2008. №2. с. 80-85.



# СКИН-КАП

крем • аэрозоль • шампунь

**Аэрозоль 0,2%\* - 100 мл (70 г) – основная лекарственная форма линии Скин-кап для лечения псориаза гладкой кожи и кожи волосистой части головы.**

## 1. Нанесение на гладкую кожу



### Способ применения и дозы

Препарат в достаточном количестве с расстояния около 15 см распыляют на пораженные участки кожи 2 раза в день для достижения клинического эффекта. Для достижения стойкого эффекта применение препарата рекомендуется продолжить в течение одной недели после исчезновения симптомов. Для обработки лекарственным препаратом волосистой части головы прилагается специальная насадка.

### Побочное действие

Редко-аллергические реакции.

### Взаимодействие с другими лекарственными средствами

Клинически значимого взаимодействия препарата Скин-кап с другими лекарственными средствами не выявлено.

### Особые указания

Перед применением препарата необходимо тщательно встряхнуть флакон несколько раз. Во время распыления флакон держать вертикально.

## 2. Нанесение на волосистую часть головы с помощью насадки



## Шампунь 1%\* - 150 мл (5 сашетов по 5 г)

### Способ применения и дозы

Наружно. Нанести небольшое количество шампуня Скин-кап на влажные волосы и помассировать кожу головы. Промыть волосы и повторно нанести шампунь. Оставить шампунь на волосах в течение 5 минут и тщательно промыть большим количеством воды. Применять 2-3 раза в неделю в течение первых двух недель. Курс лечения при псориазе – 5 недель, при себорее – 2 недели.

В период ремиссии шампунь может использоваться 1-2 раза в неделю в качестве средства профилактики рецидивов.

### Особые указания

Перед применением интенсивно встряхнуть флакон!

**Крем 0,2%\* - 15 и 50 г. – применяется при поражении кожи лица, при выраженной сухости, под окклюзионные повязки, у детей.**

### Способ применения и дозы

Наружно. После интенсивного встряхивания, крем наносят тонким слоем на пораженные участки кожи 2 раза в день. Курс лечения при псориазе 1 – 1,5 месяца.

### \* Противопоказания

повышенная чувствительность к компонентам препарата



**Скин-кап – инновация, проверенная временем!**

РЕКЛАМНАЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНОСТЬ

ЭПИГЕН

ПЕДУАТРИЯ

# ЭПИГЕН ИНТИМ

местный иммуномодулятор  
растительного происхождения  
с выраженным противовирусным  
действием



Эпиген интим в детской  
и подростковой  
гинекологии

[www.epigen.ru](http://www.epigen.ru)

«Хеминова Интернациональ, С.А.»  
Медико, Испания  
для ООО «Инвар»



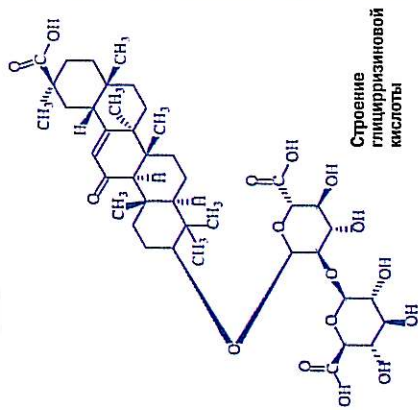
ИНВАР®  
[WWW.INVAR.RU](http://WWW.INVAR.RU)  
INFO@INVAR.RU

## Этиген интим спрей – противовоспалительное, противовирусное, иммуномодулирующее, регенерирующее действие.



Солодковый корень - Glycyrrhiza glabra, одно из наиболее известных лекарственных в мире, используется в качестве целебного средства более 5 тысяч лет. Глицирризиновая кислота, активное вещество, выделенное из корня солодки.

Глицирризиновая кислота обладает противовоспалительным, противовирусным, иммуномодулирующим, регенерирующим действием.



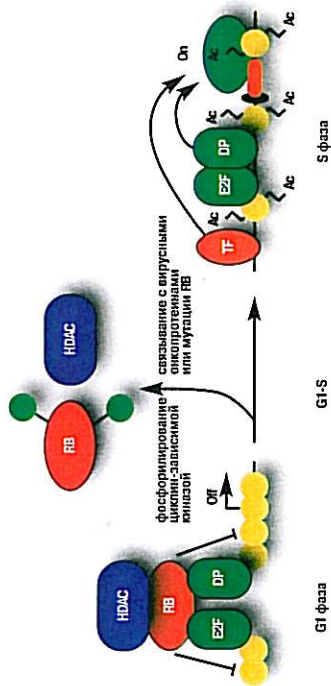
### Противовоспалительное действие

Глицирризиновая кислота в структуре содержит кортикостероидное кольцо.

Противовоспалительное действие: купирует воспаление, вызванное гистамином, серотонином и брадикинином. II Глицирризиновая кислота ингибирует образование простагландина E2 в активированных макрофагах, усиливает процесс движения лейкоцитов в зону воспаления.

### Противовирусное действие

В 90-е годы было установлено, что глицирризиновая кислота прерывает репликацию вирусов герпеса, папилломавируса и цитомегаловируса на ранних стадиях, за счет ингибирования киназы P (α).



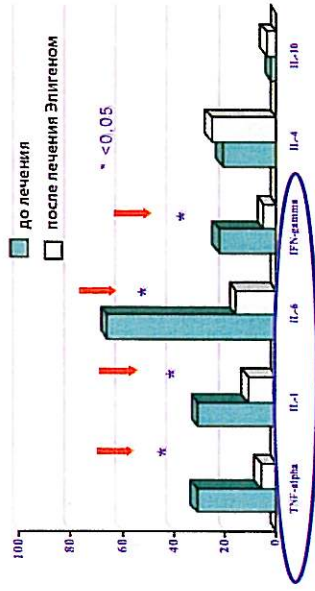
1. Литвиненко В.И., Оболенцева Т.В. Химическое и фармакологическое исследование флавоноидов солодки голой и солодки уральской//Мед.пром-ть СССР. - 1964. - №10. - С.20-23.

2. Vadani L. In vitro studies on the effect of glycyrrhizin from Indian Glycyrrhiza glabra Linn on some RNA

## Иммуномодулирующее действие

### Глицирризиновая кислота

обладает выраженным иммуномодулирующим действием: индуцирует образование собственного интерферона и нормализует баланс цитокинов [3,4]



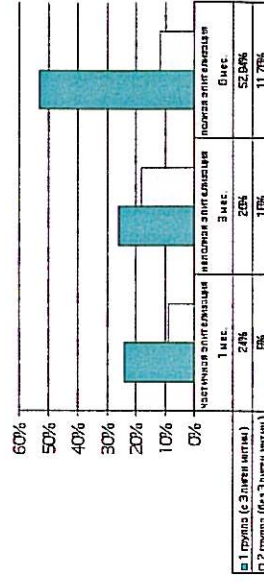
## КЛИНИЧЕСКИЙ ОПЫТ В ДЕТСКОЙ ГИНЕКОЛОГИИ

*Эпиген интим спрей ускоряет регенерацию эпителии шейки матки у подростков*

Лаврентьева И.В., Обоскалова Т.А., Коновалов В.И.

ГОУ ВПО «Уральская государственная медицинская академия» Россоцздрава

Эпиген интим спрей применялся после этапа санации в 1-й группе в течение 1 месяца внутривлагалищно по 2-3 раза в день.



## Эпиген интим спрей эффективен при лечении неспецифического вульвовагинита

Ткаченко Л.В., Фролова Н.В.

Волгоградский государственный медицинский университет. Кафедра акушерства и гинекологии ФУВ

Эпиген интим спрей применялся после этапа санации в 1-й группе девочек от 0 до 4-х лет в течение 14 дней наружно по 2-3 раза в день.

«Местная терапия Эпиген интим спрей была эффективной - в 73,1% случаев отмечена санация микробной флоры влагалища, в 92,3% случаях уменьшились проявления симптомов неспецифического вульвовагинита».

3. Zhang Y.H., Kato M., Isobe K et al. Dissociated control by glucocorticoid of proliferation and IL-2 production of murine thymocytes. *Cell Immunol*, 1995. Apr 15; 162 (1): p. 97 - 104.

4. Шуршалина А.В., Кречетова Л.В., Эпганшина М.М., Сурик Г.Т. Локальное действие Эпиген интим спрей (глицирризиновая кислота) при вирусных инфекциях половых органов. *Акушерство и гинекология* 2009, 3: 63-66.

# Эпиген ИНТИМ

местный иммуномодулятор  
растительного происхождения  
с выраженным противовирусным  
действием



## Область применения Эпиген интим спрей в детской и подростковой гинекологии:

- Лечение вирусных инфекций: папилломавирус, вирус простого герпеса I и II типа, Varicella Zoster, цитомегаловирус в составе комплексной терапии;
- Профилактика и лечение неспецифического вульвовагинита, кандидозного вульвовагинита и бактериального вагиноза, в составе комплексной терапии;
- Лечение эктопии шейки матки в составе комплексной терапии



## ГЕЛЬ ДЛЯ ЕЖЕДНЕВНОЙ ИНТИМНОЙ ГИГИЕНЫ

Единственное средство для интимной гигиены с  
активным противовирусным компонентом

Нейтральный Ph 7.0

Не содержит мыла, отдушек

Без возрастных ограничений

# Эпиген ИНТИМ

местный иммуномодулятор растительного происхождения  
с выраженным противовирусным действием



корень солодки

эпиген интим спрей

лекарство от ста болезней



ИНВАР®

«Хаминова Интернациональ С.А.»  
Мадрид, Испания  
для ООО «Инвар»

[www.epigen.ru](http://www.epigen.ru)

Эпиген рекламная  
методичка

## Уважаемый коллега!

Каждый представитель медицинской профессии хотя бы раз в жизни задумывался, в чём сущность врачебного искусства. Традиционный ответ на этот вопрос примерно таков: врачебное искусство складывается из объёма знаний, необходимых для понимания причин и патофизиологических механизмов заболеваний, клинического опыта, интуиции и набора качества, которые в совокупности и составляют клиническое мышление.

Традиционное медицинское мировоззрение и научно-обоснованная медицинская практика, клинический опыт и интуиция — вот необходимые составляющие врачебного искусства.

Корень солодки с древности называют в народной медицине лекарством от ста болезней. В основе самых различных лекарственных средств на основе солодки лежит известная более двух столетий глицирризиновая кислота — природный кортикостероид.

Перед Вами один из самых исследованных препаратов глицирризиновой кислоты — «Элиген интим спрей» в форме аэрозоля для лечения вирусных заболеваний, коррекции местного иммунитета и микробиоценоза женских половых путей. В то же время многие качества его до конца не изучены и могут оказаться разнообразнее, чем предполагалось ранее.

Мы обращаемся к российским врачам с предложением принять участие в конкурсе, объявленном компанией «Инвар», на лучшую работу по оценке клинической эффективности препарата «Элиген интим спрей» при различных гинекологических заболеваниях и нарушениях. Возможно, Вам удастся выявить новые свойства глицирризиновой кислоты!

Для участия необходимо провести собственное исследование с применением препарата «Элиген интим спрей» в группе пациентов, оформить результаты в виде статьи и передать сотруднику «Инвар» или выслать по адресу [kopkurs@erigen.ru](mailto:kopkurs@erigen.ru).

Все работы, допущенные к участию в конкурсе, поощряются в размере 4 000 руб. Лучшие работы будут опубликованы в специализированных медицинских изданиях. Три лучшие работы по итогам конкурса, выбранные конкурсной комиссией, поощряются поездкой за рубеж.

В качестве жюри конкурса выступят ведущие специалисты страны, и в первую очередь — кафедра акушерства и гинекологии с курсом перинатологии РУДН, имеющая большой опыт изучения лекарственных растений.

Засл. деятель науки РФ,  
проф. В. Е. Радзинский

## Компания «Инвар» объявляет конкурс на написание научно-практической работы «Эпиген интим спрей» во врачебной практике»

### Состав конкурсной комиссии

Председатель конкурсной комиссии: Радзинский Виктор Евсеевич, засл. деятель науки РФ, докт. мед. наук, проф., зав. кафедрой акушерства и гинекологии с курсом перинатологии РудН.

Члены конкурсной комиссии: Шуршалина Анна Владимировна, докт. мед. наук, ФГУ «Научный центр акушерства, гинекологии и перинатологии им. В. И. Кулакова», Ордынец Ирина Михайловна, докт. мед. наук, проф., кафедры акушерства и гинекологии с курсом перинатологии РудН.

### Цели конкурса

- Стимулировать и развивать среди врачей умение оценивать и обобщать полученный в ходе ежедневной практики клинический опыт.
- Распространять научные знания о механизмах действия и клинической эффективности препарата «Эпиген интим спрей» как созданного на основе известной с древности солодки, корень которой в восточной медицине называют лекарством от ста болезней.

### Этапы и сроки проведения конкурса

этап	описание	начало	завершение
Введение	Медицинский представитель оповещает о конкурсе и собирает заявки на участие	01.09.2009	05.10.2009
Основной этап	Врачи набирают группы из 50 пациентов, фиксируют в протоколах и оформляют в виде статьи	05.10.2009	01.02.2010
Подведение итогов	Сбор статей и отправка по электронной почте	01.02.2010	01.03.2010
Публикация результатов	Выбор победителей и публикация результатов на сайте	01.03.2010	16.03.2010
Поездка победителей	5-7-дневная туристическая поездка	12.04.2010	18.04.2010

К рассмотрению принимаются индивидуальные и коллективные работы по исследованию и практическому применению препарата «Эпиген интим спрей».

Все работы, допущенные к участию в конкурсе, поощряются в размере 4 000 руб.

Учреждены три номинации, которые выбираются среди работ, допущенных к участию. Лучшие работы будут опубликованы в специализированных медицинских изданиях.

Оценка конкурсных работ проводится конкурсной комиссией во главе с Председателем конкурсной комиссии докт. мед. наук, проф. В. Е. Радзинским.

### Критерии оценки

- актуальность работы • практическая значимость • новизна

Результаты конкурса можно узнать у представителя компании или увидеть на сайте [www.epigen.ru](http://www.epigen.ru) с 16.03.2010 г.





#### **Лекарственная форма**

Спрей для местного и наружного применения.

#### **Действующее вещество**

Глицирризиновая кислота активированная.

#### **Фармакотерапевтическая группа**

Противовирусный иммуностимулирующий препарат.

#### **Фармакологические свойства**

Активированная глицирризиновая кислота обладает комплексным воздействием, которое включает иммуностимулирующий, противовирусный, противовоспалительный, противозудный, регенерирующий эффекты.

Иммуностимулирующий эффект проявляется повышением числа и активности Т-лимфоцитов, уменьшением концентрации иммуноглобулинов А и М, индукцией собственных интерферонов.

Активированная глицирризиновая кислота прерывает репликацию вирусов на ранних стадиях, вызывает выход вируса из клетки, тем самым не допуская его проникновения в клетку.

Мутантные штаммы вирусов, резистентные к ацикловиру, высокоактивительны к глицирризиновой кислоте в той же степени, что и немутантные штаммы. Активированная глицирризиновая кислота существенно тормозит выброс кининов и синтез простагландинов в зоне воспаления. Регенерирующее действие обусловлено улучшением репарации кожи и слизистых оболочек.

#### **Показания к применению**

- Монотерапия: профилактика вирусных инфекций — герпесвирусной (ВПГ I, II), папилломавирусной, цитомегаловирусной.
- В комплексной терапии: лечение вирусных инфекций — герпесвирусной инфекции (ВПГ I, II), папилломавирусной инфекции, цитомегаловирусной инфекции, *Vairicella zoster* (опоясывающего лишая).
- При явлениях дискомфорта в области половых органов — зуде, жжении и сухости слизистых оболочек, в том числе после полового акта.
- Профилактика и лечение состояний, сопровождающихся снижением местного иммунитета, в том числе неспецифического вульвовагинита, кандидозного вульвовагинита и бактериального вагиноза в составе комплексной терапии.

#### **Противопоказания**

Повышенная чувствительность к компонентам препарата.

#### **Беременность и лактация**

Препарат разрешён к применению в течение всего периода беременности и лактации.

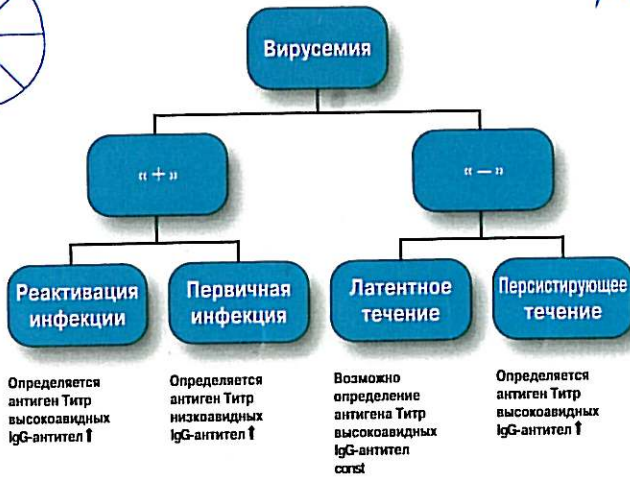
#### **Способ применения и дозы**

Наружно, интравагинально, интрауретрально.

# Эпиген Интим

ИММУНОМОДУЛЯТОР,  
ПРОТИВОВИРУСНЫЙ  
ПРЕПАРАТ

Диагностика генитального герпеса<sup>1</sup>



Разрешен к применению с I-го триместра беременности  
Доказанное иммуномодулирующее действие

- Усиливает индукцию Т-лимфоцитов, выработку собственного интерферона
- Нормализует цитокиновый баланс при воспалении

**Выраженный противовирусный эффект**

- Прерывает репликацию вирусов на ранних стадиях
- Эффективен в отношении устойчивых к ацикловиру штаммов



[www.epigen.ru](http://www.epigen.ru)

# Эпиген Интим

ИММУНОМОДУЛЯТОР,  
ПРОТИВОВИРУСНЫЙ  
ПРЕПАРАТ



- Эпиген интим спрей как иммуномодулирующий препарат снижает вероятность повторного обострения
- Содержит в своем составе витамин С и фолиевую кислоту, что нормализует (рН) интимной зоны
- Обеспечивает быстрое (примерно за 20 часов) исчезновение симптомов воспаления (зуд, дискомфорт, выделения).
- Обеспечивает регенерацию тканей без рубцевания

Для ежедневного ухода рекомендуется косметический гель для интимной гигиены:



- Содержит глицирризиновую кислоту и молочную кислоту
- Без мыла, отдушек и красителей
- Обеспечивает ощущение чистоты и свежести на целый день

«Хеминова Интернасьональ. С.А»  
Мадрид, Испания  
для ООО «Инвар»



**ИНВАР**  
[WWW.INVAR.RU](http://WWW.INVAR.RU)  
[INFO@INVAR.RU](mailto:INFO@INVAR.RU)

Эпиген флайер  
①

Эпиген флайер ②

## Оценка результатов реакции с TORCH-антигенами<sup>2</sup>



Антиген		Интерпретация результатов
IgG	IgM	
-	+	Ранняя фаза острой инфекции
+	+	Острая инфекция или обострение хронической инфекции
+	-	Состояние иммунитета
-	-	Группа риска: нет иммунитета, опасность возникновения инфекции

### Индекс avidности IgG при различных инфекциях у беременной<sup>2</sup>

Инфекция	Острая первичная инфекция	Инфекция в прошлом	Стадия реконвалесценции (поздняя стадия инфекции)
Цитомегалия	35% и ↓	42% и ↑	36-41% повторно через 7-10 дн.
Краснуха	30% и ↓	40% и ↑	31-39% повторно через 7-10 дн.
Токсоплазмоз	30% и ↓	40% и ↑	31-39% повторно через 7-10 дн.
Герпес	35% и ↓	41% и ↑	36-40% повторно через 7-10 дн.



1. Краснопольский В.И., Тареева Т.Г., Малиновская В.В. и др.  
Динамическое наблюдение за беременными с герпетической инфекцией  
//Российский вестник акуш.-гинеколог. - 2006. - № 6. - С.64-74  
2. А.М. Савичева, Е.В. Шипицына  
Перинатальные инфекции: проблемы и пути решения//Акушерство и гинекология 2009. -№3. -С35

«Хеминова Интернациональ. С.А»  
Мадрид, Испания  
для ООО «Инвар»



**ИНВАР**  
WWW.INVAR.RU  
INFO@INVAR.RU

## ЕСЛИ ВАМ ПРОИЗВЕДЕНА МАНИПУЛЯЦИЯ НА ШЕЙКЕ МАТКИ:

- Первые 1-2 дня возможны неприятные симптомы в виде тянущей боли внизу живота
- Влагалищные выделения возможны в течение 2-4 недель

### Необходимо обратиться к врачу:

- При повышении температуры тела (выше 38° С)
- Появилось обильное или длительное влагалищное кровотечение
- Боль усиливается и не устраняется обезболивающими препаратами

### В первый месяц после манипуляции на шейке матки рекомендуется:

- Воздержаться от половой жизни
- Не поднимать тяжести
- Не пользоваться тампонами
- Не спринцеваться

### Дальнейшая тактика:

- Цитологический мазок через 3-4 месяца
- Повторно цитологический мазок каждые 3-4 месяца в течение года

### Профилактика:

- Предупреждение половой передачи инфекций с помощью барьерных и/или химических методов контрацепции
- Нормализация иммунологического статуса



Эпиген фрейер 1

Эпиген фрейер 2

# Эпиген Интим

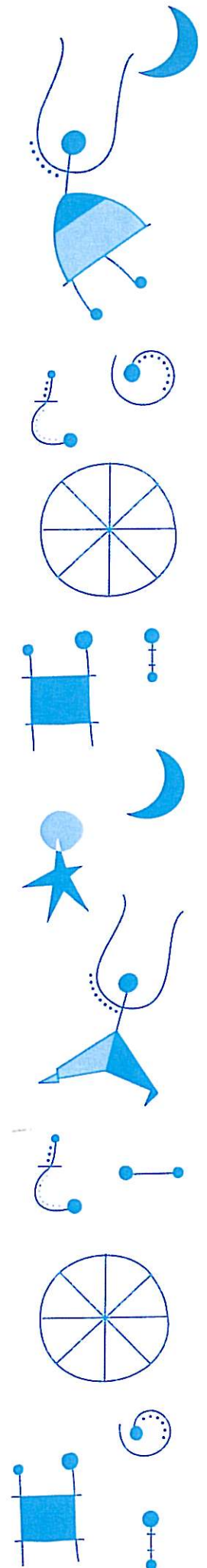


**ЭПИГЕН ИНТИМ —  
МЕСТНЫЙ ИММУНОМОДУЛЯТОР  
РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ  
С ВЫРАЖЕННЫМ ПРОТИВОВИРУСНЫМ  
ДЕЙСТВИЕМ**

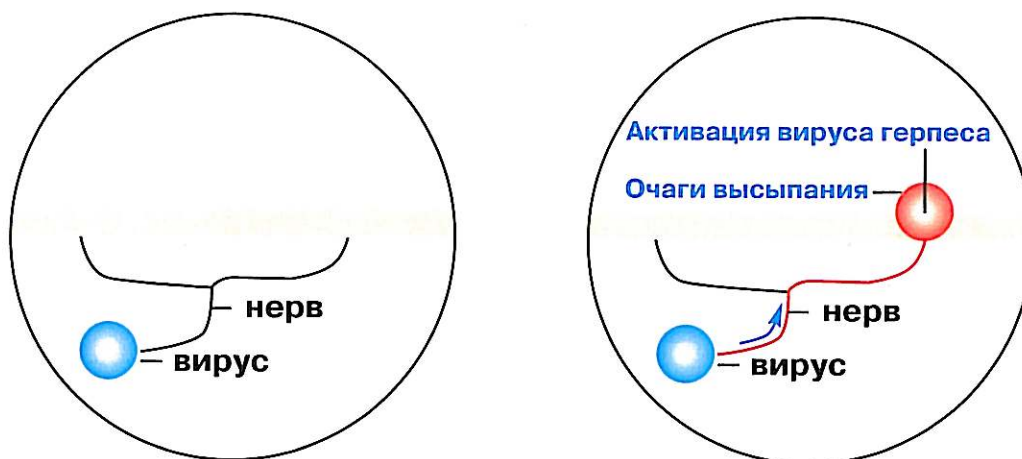
«Хеминова Интернасьональ. С.А»  
Мадрид, Испания  
для ООО «Инвар»



**ИНВАР®**  
[WWW.INVAR.RU](http://WWW.INVAR.RU)  
[INFO@INVAR.RU](mailto:INFO@INVAR.RU)



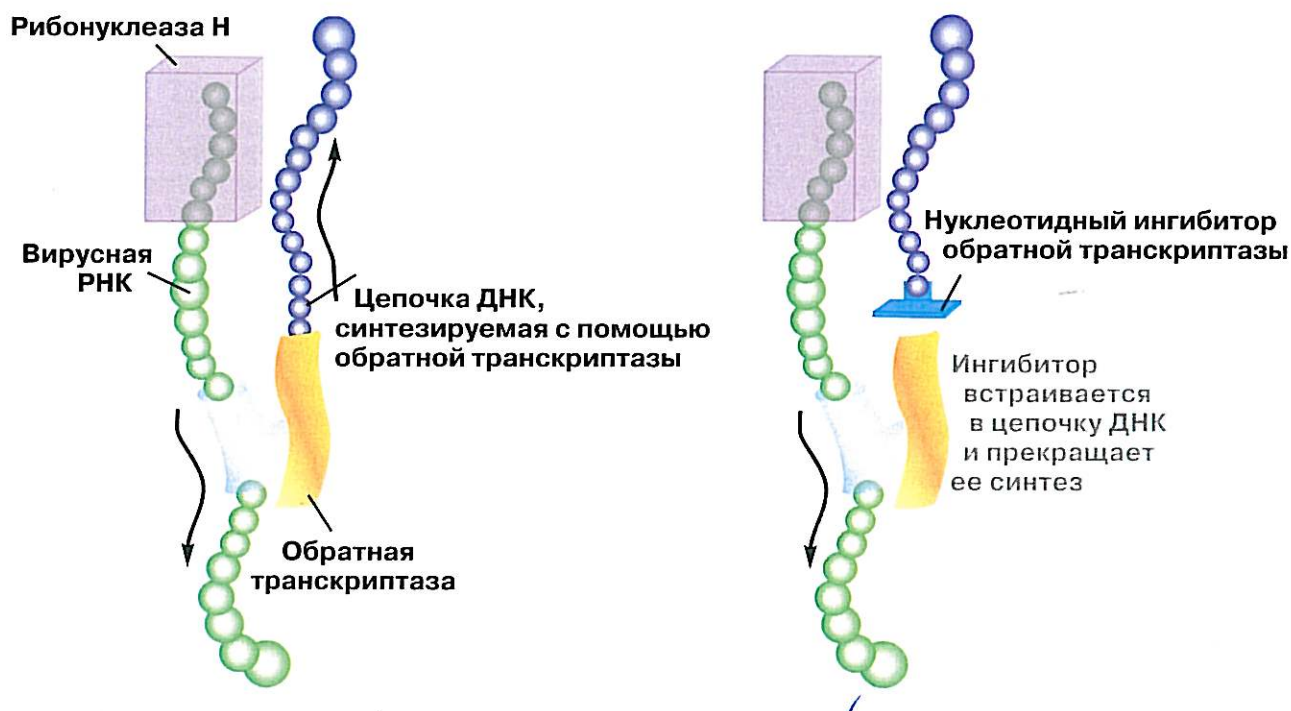
## Фаза «покоя» и фаза «репликации» вирус герпеса



После вступления в контакт с кожей инфицированного во время сексуальной активности герпес вирус может проникнуть в тело через кожу. После проникновения вирус продвигается к спинальным нервам. В спинальных ганглиях вирус может оставаться в неактивном состоянии длительное время, но время от времени вирус просыпается и возвращается к поверхности кожи, где вызывает высыпания.

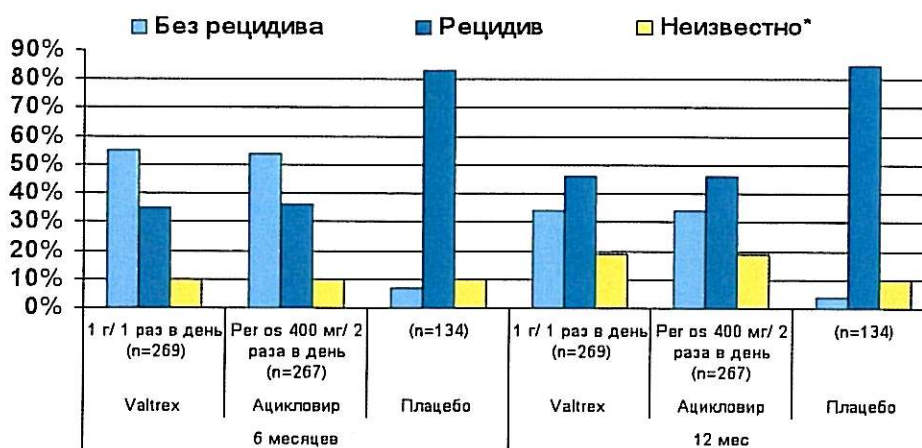
## Аномальные нуклеозиды эффективны в фазу «репликации» вируса<sup>1</sup>.

«Золотым стандартом» лечения герпесвирусной инфекции являются аномальные нуклеозиды. Противовирусная активность ацикловира является высокоизбирательной и обусловлена его конкурентным взаимодействием с ферментом вируса тимидинкиназой. Под влиянием тимидинкиназы ВИРУСА и клеточных ферментов происходит преобразование ацикловира в моно-, ди-, а затем в трифосфат ацикловира. Последний взаимодействует с вирусной ДНК-полимеразой и встраивается в ДНК вируса. Таким образом, формируется вирусная ДНК, в структуре которой содержится дефект, что приводит к подавлению репликации новых поколений вирусов.



## ЭПИГЕН ИНТИМ – МЕСТНЫЙ ИММУНОМОДУЛЯТОР РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ С ВЫРАЖЕННЫМ ПРОТИВОВИРУСНЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Неудачи лечения аномальными нуклеозидами связаны с устойчивостью вируса герпеса<sup>2</sup>

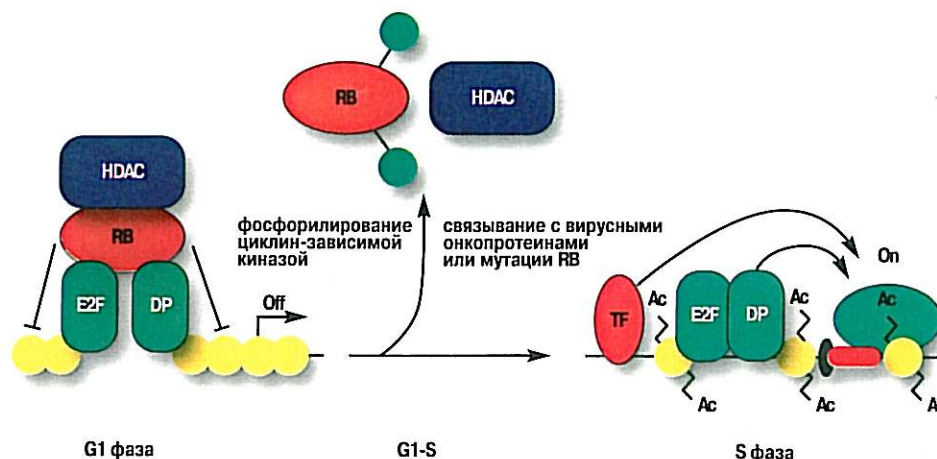


Устойчивость к ацикловиру может быть результатом количественных и качественных изменений тимидинкиназы и/или ДНК полимеразы. Устойчивость может сформироваться несколькими механизмами: через измененную тимидинкиназу и ДНК полимеразу. Возможность вирусной мутации должна быть рассмотрена у пациентов с отсутствием или слабым ответом на лечение ацикловиrom<sup>2</sup>.

<sup>2</sup>www.valtrex.com

## ЭПИГЕН ИНТИМ ЭФФЕКТИВЕН ПО ОТНОШЕНИЮ К ШТАММАМ ВИРУСОВ, УСТОЙЧИВЫХ К АЦИКЛОВИРУ<sup>4</sup>

Основным механизмом противовирусной активности глицирризиновой кислоты является ингибирование киназы P, влекущее за собой угнетение фосфорилирования клеточных и кодируемых вирусом белков в инфицированных клетках и находящихся в свободном состоянии<sup>3</sup>.



<sup>1</sup>Toshio Hattori, Shoji Ikematsu, 1989; Badann-L, 1994

De Caprio et al. 1988; Whyte et al. 1988; Dyson et al. 1989; Munger et al. 1989

<sup>4</sup>действующая инструкция



## ЛЕКАРСТВЕННАЯ ФОРМА: СПРЕЙ ДЛЯ МЕСТНОГО И НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ

### Действующее вещество:

Глицирризиновая кислота активированная 0,1 г

### Фармакотерапевтическая группа

Противовирусный иммуностимулирующий препарат

### Фармакологические свойства

#### Фармакодинамика

Активированная глицирризиновая кислота обладает комплексным воздействием, которое включает иммуностимулирующее, противовирусное, противовоспалительное, противозудное, регенерирующее.

Активированная глицирризиновая кислота индуцирует выработку собственных интерферонов.

Иммуностимулирующий эффект проявляется повышением числа и активности Т-лимфоцитов, уменьшением концентрации иммуноглобулина G и увеличением концентрации иммуноглобулинов A и M.

Активированная глицирризиновая кислота обладает противовирусным действием на разные типы ДНК и РНК

вирусов *in vitro* и *in vivo* (Varicella Zoster, вирус простого герпеса I, II типа, различные типы вируса папилломы человека, в том числе онкогенные).

Активированная глицирризиновая кислота прерывает репликацию вирусов на ранних стадиях, вызывает выход вируса из капсида, тем самым не допуская его проникновение в клетки. Активированная глицирризиновая кислота инактивирует указанные вирусы в нетоксичных для нормально функционирующих клеток концентрациях.

Мутантные штаммы вирусов, резистентные к ацикловиру и йодоурину, также высокочувствительны к глицирризиновой кислоте, как и не мутантные штаммы.

Противовоспалительная активность активированной кислоты сочетается со стимулирующим влиянием на гуморальные и клеточные факторы иммунитета. Активированная глицирризиновая кислота существенно тормозит выброс кининов и синтез простагландинов в зоне воспаления. Регенерирующее действие обусловлено улучшением репарации кожи и слизистых.

### Фармакокинетика

При наружном и местном применении активированная глицирризиновая кислота депонируется в очагах поражения. Системная абсорбция происходит медленно. Препарат обнаруживается в крови в следовых количествах.

### Показания к применению

Лечение вирусной инфекции, вызванной вирусом папилломы человека, в том числе бессимптомное выделение вируса папилломы человека высокого онкогенного риска в составе комбинированной терапии;

Лечение вирусной инфекции, вызванной вирусом простого герпеса I и II типов в составе комплексной терапии;

Лечение вирусной инфекции, вызванной Varicella Zoster (опоясывающий лишай) в составе комплексной терапии

Лечение вирусной инфекции, вызванной цитомегаловирусом в составе комплексной терапии;

Профилактика рецидивов вирусных инфекций, вызванных вирусом простого герпеса I и II типов, вирусом Varicella Zoster, вирусом папилломы человека, цитомегаловирусом.

Профилактика и лечение остроконечных кондилом и патологий шейки матки, вызванных вирусом папилломы человека, цитомегаловирусом;

Профилактика и лечение состояний, сопровождающихся снижением местного иммунитета, в том числе неспецифического вульвовагинита, кандидозного вульвовагинита и бактериального вагиноза, в составе комплексной терапии;

При явлениях дискомфорта в области половых органов, сопровождающихся зудом, жжением и сухостью слизистых оболочек, в том числе после полового акта;

При явлениях дискомфорта в области половых органов, сопровождающихся зудом, жжением и сухостью слизистых оболочек при недостаточности функции яичников.

### Противопоказания

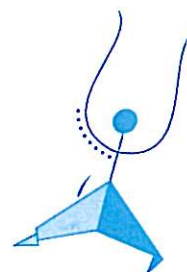
Повышенная чувствительность к компонентам препарата.

### Беременность и лактация

Препарат разрешен к применению в течение всего периода беременности и лактации.

### Способ применения

Наружно, интравагинально, интрауретрально.



# Эпиген Интим



**ЭПИГЕН ИНТИМ —  
МЕСТНЫЙ ИММУНОМОДУЛЯТОР  
РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ  
С ВЫРАЖЕННЫМ ПРОТИВОВИРУСНЫМ  
ДЕЙСТВИЕМ**

«Хеминова Интернасьональ. С.А.»  
Мадрид, Испания  
для ООО «Инвар»



**ИНВАР**<sup>®</sup>  
[WWW.INVAR.RU](http://WWW.INVAR.RU)  
[INFO@INVAR.RU](mailto:INFO@INVAR.RU)



## ЭПИГЕН ИНТИМ – МЕСТНЫЙ ИММУНОМОДУЛЯТОР РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ С ВЫРАЖЕННЫМ ПРОТИВОВИРУСНЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Тактика ведения пациентов группы риска по ПВИ



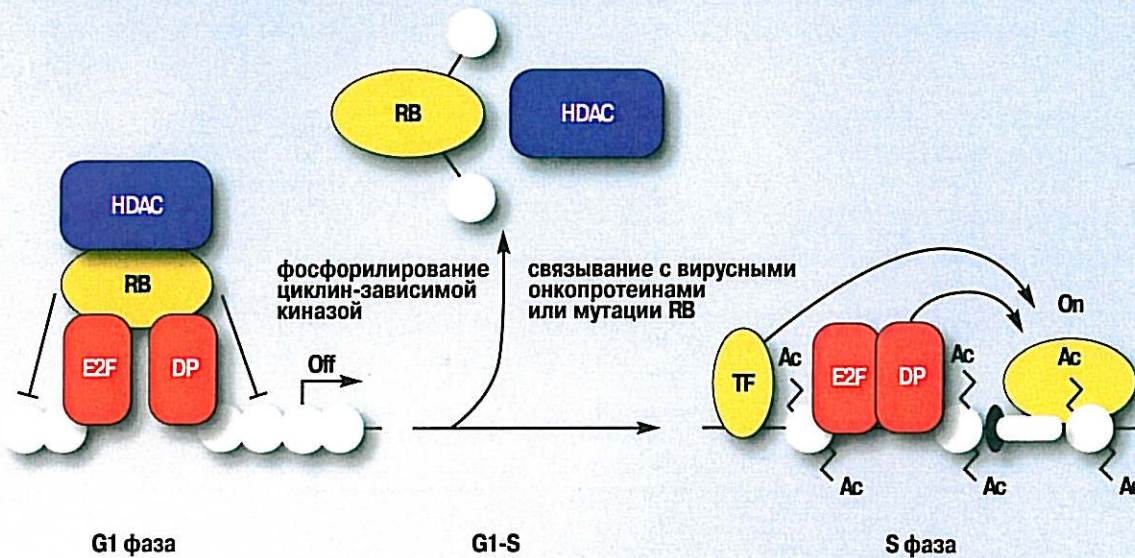
Для женщин старше 30 лет

American Society of Colposcopy and Cervical Pathology (ASCCP) Interim Guidance on the use of HPV DNA testing as an adjunct to cervical cytology. Wright TC, Obstetr Gynecol 2004; 103: 304-9

## ЭПИГЕН – ИММУНОМОДУЛЯТОР РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ С ВЫРАЖЕННЫМ ПРОТИВОВИРУСНЫМ ДЕЙСТВИЕМ

### Эпиген – противовирусное действие

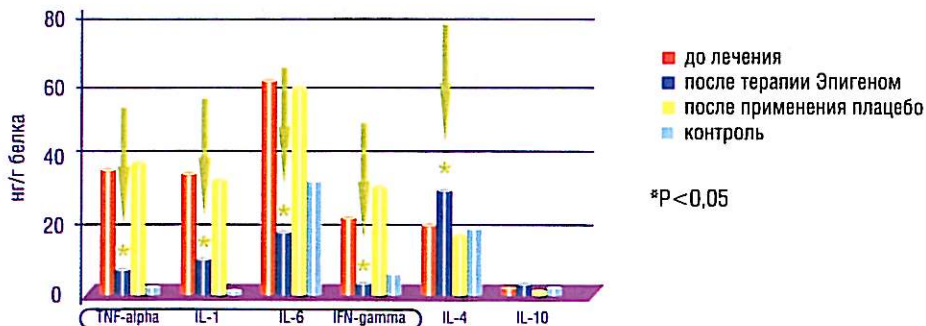
Основным механизмом противовирусной активности глицирризиновой кислоты является ингибирование киназы Р, влекущее за собой угнетение фосфорилирования клеточных и кодируемых вирусом белков в инфицированных клетках и находящихся в свободном состоянии<sup>1</sup>.



<sup>1</sup>Toshio Hattori, Shojo Ikematsu, 1989; Badann-L, 1994 De Caprio et al. 1988; Whyte et al. 1988; Dyson et al. 1989; Munger et al. 1989

## Эпиген – иммуномодулирующее действие

Эпиген достоверно снижает уровни ключевых провоспалительных цитокинов Th1: IL-1, IL-6, TNF-а и IFN-у до контрольных значений<sup>2</sup>



<sup>2</sup>Рандомизированное слепое плацебоконтролируемое исследование «Влияние препарата Эпиген на локальный иммунитет», ФГУ «НЦАГиП им. академика В.И Кулакова Росмедтехнологий» под руководством академика РАМН Сухих Г.Т., 2008

## Эпиген – высокая клиническая эффективность<sup>3</sup>

Группа	Состояние СО ШМ	Методы лечения	Эффективность
1	Псевдоэрозии	Эпиген 2 курса+ КД+Эпиген 4 -5 курсов	80,7%
2	Плоские кондиломы	Эпиген 2 курса + КД +Эпиген 4-5 курсов	85,2%
3	Плоские кондиломы и полипы	Только криодеструкция	20,0%
4	Дисплазия (CIN 1 – 3)	Только диатермоэксцизия	50,0%

Схема лечения ПВИ клиническая форма:

До деструкции	После деструкции	После эпителизации
2-3 дозы, 3 раза	С 2-х суток, 2-3 дозы до 5 раз в день, до полной эпителизации	2 дозы, 2 раза в день в период действия провоцирующих факторов
<b>1-5 дней</b>	<b>10-14 дней</b>	<b>5-7 дней</b>

<sup>3</sup>Вишневский А. С. и соавторы  
Санкт-Петербург, Центр превентивной медицины, Ассоциация онкогинекологии



## ЛЕКАРСТВЕННАЯ ФОРМА: СПРЕЙ ДЛЯ МЕСТНОГО И НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ

### Действующее вещество:

Глицирризиновая кислота активированная 0,1г

### Фармакотерапевтическая группа

Противовирусный иммуностимулирующий препарат

### Фармакологические свойства

#### Фармакодинамика

Активированная глицирризиновая кислота обладает комплексным воздействием, которое включает иммуностимулирующее, противовирусное, противовоспалительное, противозудное, регенерирующее. Активированная глицирризиновая кислота индуцирует выработку собственных интерферонов. Иммуностимулирующий эффект проявляется повышением числа и активности Т-лимфоцитов, уменьшением концентрации иммуноглобулина G и увеличением концентрации иммуноглобулинов A и M.

Активированная глицирризиновая кислота обладает противовирусным действием на разные типы ДНК и РНК вирусов *in vitro* и *in vivo* (Varicella Zoster, вирус простого герпеса I, II типа, различные типы вируса папилломы человека, в том числе онкогенные). Активированная глицирризиновая кислота прерывает репликацию вирусов на ранних стадиях, вызывает выход вируса из капсида, тем самым не допуская его проникновение в клетки. Активированная глицирризиновая кислота инактивирует указанные вирусы в нетоксичных для нормально функционирующих клеток концентрациях. Мутантные штаммы вирусов, резистентные к ацикловиру и йодоурину, также высокочувствительны к глицирризиновой кислоте, как и не мутантные штаммы. Противовоспалительная активность активированной кислоты сочетается со стимулирующим влиянием на гуморальные и клеточные факторы иммунитета. Активированная глицирризиновая кислота существенно тормозит выброс кининов и синтез простагландинов в зоне воспаления. Регенерирующее действие обусловлено улучшением репарации кожи и слизистых.

### Показания к применению

Лечение вирусной инфекции, вызванной вирусом папилломы человека, в том числе бессимптомное выделение вируса папилломы человека высокого онкогенного риска в составе комбинированной терапии;  
Лечение вирусной инфекции, вызванной вирусом простого герпеса I и II типов в составе комплексной терапии;  
Лечение вирусной инфекции, вызванной Varicella Zoster (опоясывающий лишай) в составе комплексной терапии;  
Лечение вирусной инфекции, вызванной цитомегаловирусом в составе комплексной терапии;  
Профилактика рецидивов вирусных инфекций, вызванных вирусом простого герпеса I и II типов, вирусом Varicella Zoster, вирусом папилломы человека, цитомегаловирусом;  
Профилактика и лечение остроконечных кондилом и патологий шейки матки, вызванных вирусом папилломы человека, цитомегаловирусом;  
Профилактика и лечение состояний, сопровождающихся снижением местного иммунитета, в том числе неспецифического вульвовагинита, кандидозного вульвовагинита и бактериального вагиноза, в составе комплексной терапии;  
При явлениях дискомфорта в области половых органов, сопровождающихся зудом, жжением и сухостью слизистых оболочек, в том числе после полового акта;  
При явлениях дискомфорта в области половых органов, сопровождающихся зудом, жжением и сухостью слизистых оболочек при недостаточности функции яичников.

### Противопоказания

Повышенная чувствительность к компонентам препарата.

### Беременность и лактация

Препарат разрешен к применению в течение всего периода беременности и лактации.

### Способ применения

Наружно, интравагинально, интрауретрально.